Porównanie tłumaczeń Jana 18:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jezus więc zobaczywszy wszystko — przychodzące do Niego, wyszedł i mówi im: Kogo szukacie?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jezus więc wiedząc wszystkie te przychodzące na Niego wyszedłszy powiedział im kogo szukacie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jezus natomiast, świadom* wszystkiego, co miało Go spotkać, wyszedł i zapytał ich: Kogo szukacie?[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jezus więc, wiedząc wszystko przychodzące na niego, wyszedł i mówi im: Kogo szukacie?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jezus więc wiedząc wszystkie (te) przychodzące na Niego wyszedłszy powiedział im kogo szukacie

[1)] <x>500 6:64</x>; <x>500 13:1</x>